

*I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Received*  
**Bill Log Sheet**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
<b>417-32 (COR), P.L. 32-207</b>	B. J. F. Cruz	AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.	10/30/14 11:16 a.m.			Waiver of Public Hearing Rec'd 10/30/14		<b>Fiscal Note Request 11/18/14</b>
	<b>DATE PASSED</b>	<b>TITLE</b>	<b>TRANSMITTED</b>		<b>DUE DATE</b>	<small>DATE SIGNED BY I MAGA'LAHEN GUAHAN</small>	<b>PUBLIC LAW NO.</b>	<b>NOTES</b>
	10/30/2014	AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.	10/30/14		11/11/2014	10/31/2014	32-207	



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

November 18, 2014

VIA E-MAIL

[anthony.blaz@bbmr.guam.gov](mailto:anthony.blaz@bbmr.guam.gov)

Anthony C. Blaz  
Director  
Bureau of Budget & Management Research  
P.O. Box 2950  
Hagåtña, Guam 96910

RE: Request for Fiscal Notes– Bill Nos. 417-32(LS) through 423-32(COR)

*Hafa Adai* Mr. Blaz:

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

*Si Yu'os ma'åse'* for your attention to this matter.

Very Truly Yours,

Senator Thomas C. Ada

*Acting Chairperson of the Committee on Rules*

Attachment (1)

Cc: Clerk of the Legislature

<b>Bill Nos.</b>	<b>Sponsors</b>	<b>Title</b>
417-32 (LS)	B. J. F. Cruz	AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.
418-32 (COR)	B. J. F. Cruz	AN ACT TO ADOPT THE RULES AND REGULATIONS OF THE PEACE OFFICER STANDARDS AND TRAINING COMMISSION CONCERNING CERTIFICATION OF PEACE OFFICERS AND STANDARDS FOR EMPLOYING AGENCIES AND TRAINING INSTITUTIONS, TO BE CODIFIED UNDER A NEW CHAPTER 3 OF TITLE 27 - GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS.
419-32 (COR)	B. J. F. Cruz	AN ACT TO AMEND SECTION 2, PART I, CHAPTER II OF PUBLIC LAW 32-181, RELATIVE TO AUTHORIZING FUNDING FOR CHARTER SCHOOLS.
420-32 (COR)	Judith T. Won Pat, Ed.D.	AN ACT TO APPROVE THE RULES AND REGULATIONS GOVERNING THE STANDARDS FOR PROFESSIONAL CONDUCT FOR GUAM EDUCATORS.
421-32 (COR)	Judith T. Won Pat, Ed.D.	AN ACT TO APPROVE AMENDMENTS TO CHAPTER 8, TITLE 5A, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS.
422-32 (COR)	Dennis G. Rodriguez, Jr	AN ACT TO PROVIDE FOR ISOLATION AND QUARANTINE PROCEDURES RELATIVE TO AN EMERGENCY DETENTION ORDER FOR THE INCUBATION PERIODS OF SEVERE COMMUNICABLE DISEASES, AS DETERMINED BY THE U.S. CENTER FOR DISEASE CONTROL, BY AMENDING SECTIONS III AND IV OF THE ISOLATION AND QUARANTINE REGULATIONS, CHAPTER 10 OF DIVISION 1, 26 GAR., AND PROVIDE FOR THE DISPOSITION OF BODIES, BY ADDING A NEW § 4502(H) AND AMENDING § 4505, BOTH OF CHAPTER 4A, 10GCA, AND TO AUTHORIZE THE SUM OF ONE HUNDRED THIRTY THOUSAND DOLLARS (\$130,000.00) FOR RELATED PURPOSES.
423-32 (COR)	B. J.F. Cruz	AN ACT TO ADD A NEW ITEM (18) TO § 4102(a) OF CHAPTER 4, TITLE 4 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PERSONNEL NEEDS OF THE ATTORNEY GENERAL OF GUAM AND THE PUBLIC AUDITOR.



EDDIE BAZA CALVO  
Governor

RAY TENORIO  
Lieutenant Governor

*Office of the Governor of Guam*

NOV 12 2014

Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker  
*I Mina'trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan*  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

32-14-2250  
Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed.D

2014 NOV 12 PM 4:02  
FALL

Date: 11-12-14  
Time: 3:57pm  
Received By: [Signature]

Dear Madame Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 417-32 (COR) "AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES" which I signed into law on October 31, 2014, as Public Law 32-207.

*Senseramente,*

EDDIE BAZA CALVO

2256

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

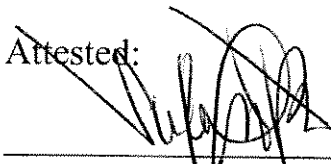
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 417-32 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES," was on the 30<sup>th</sup> day of October, 2014, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary

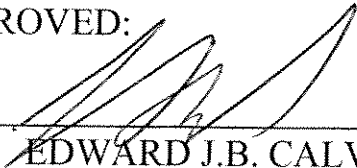
This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 30 day of OCT,  
2014, at

4:56 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'lahaen's Office*

APPROVED:



EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'lahaen Guåhan*

Date: OCT 31 2014

Public Law No. 32-207

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

**Bill No. 417-32 (COR)**

As amended on the Floor.

Introduced by:

B. J.F. Cruz  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
Chris M. Dueñas  
Michael T. Limtiaco  
Brant T. McCreadie  
Tommy Morrison  
T. R. Muña Barnes  
R. J. Respicio  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Michael F. Q. San Nicolas  
Aline A. Yamashita, Ph.D.  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Transfer to the Supplemental Appropriations Revenue**  
3 **(SAR) Fund.**

4 (a) The sum of One Million Seven Hundred Thousand Dollars  
5 **(\$1,700,000)** from the surplus balance of the 2007 General Obligation Bonds

1 Series A *shall* be transferred to the Supplemental Appropriations Revenue  
2 (SAR) Fund upon the enactment of this Act.

3 (b) The sum of Four Million Dollars (**\$4,000,000**) from the  
4 unappropriated, unallocated fund balance of the Tourist Attraction Fund  
5 (TAF) *shall* be transferred to the SAR Fund upon the enactment of this Act.  
6 The transfer in this Subsection (b) *shall* be considered an inter-fund  
7 borrowing and/or loan from the TAF to the SAR Fund and, notwithstanding  
8 the provisions in Chapters XIV and XV of Public Law 32-181, the amount  
9 of funds transferred from the TAF to the SAR Fund *shall* be repaid and/or  
10 transferred back to the TAF from the unexpended balance of the Classified  
11 Vacancies for Executive Branch Agencies and Departments Cost Pool  
12 Account and the Public Safety Vacancy Pool Cost Account to the Tourist  
13 Attraction Fund. The amount of funds transferred from the TAF to the SAR  
14 Fund *shall* be fully repaid and/or transferred back to the TAF from any  
15 sources derived within three (3) fiscal years from the date of transfer.

16 *I Maga'lahaen Guåhan* and the Guam Visitors Bureau *shall* enter into a  
17 Memorandum of Agreement to establish a schedule of repayment to the  
18 Tourist Attraction Fund to restore Four Million Dollars (**\$4,000,000**) to the  
19 balance of the Fund within three (3) fiscal years of the passage of this Act.

20 **Section 2. Guam Police Department Unpaid FY 2014 Overtime.**

21 (a) The sum of Two Million Seventy One Thousand One Hundred  
22 Eighty One Dollars (**\$2,071,181**) is hereby appropriated from the SAR Fund  
23 to the Guam Police Department for the sole purpose of paying unpaid  
24 overtime incurred by the Department in Fiscal Year 2014. Any funds not  
25 expended for the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This  
26 appropriation *shall not* be subject to any transfer authority of *I Maga'lahaen*  
27 *Guåhan*.

1 (b) Section 1 of Public Law 32-168, as amended by Section 2 of  
2 Public Law 32-170, is hereby further *amended* to read:

3 “**Section 1. Appropriation.** Notwithstanding any other  
4 provision of law, the sum of Four Hundred Thirty Nine Thousand One  
5 Hundred Eighty One Dollars (**\$439,181**) is hereby appropriated from  
6 Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police  
7 Department for the purpose of paying prior years overtime incurred by  
8 the Department. The sum of Two Hundred Twenty Eight Thousand  
9 Eight Hundred Nineteen Dollars (**\$228,819**) is hereby appropriated  
10 from Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police  
11 Department for the purpose of paying FY 2014 overtime incurred by  
12 the Department.”

13 **Section 3. Guam Police Department FY 2015 Overtime Prioritization**  
14 **and Appropriation.**

15 (a) A new Section 1(m)(5) is hereby *added* to Chapter V of Public  
16 Law 32-181 to read:

17 “(5) The sum of *not less than* One Million Dollars  
18 (**\$1,000,000**) *shall* be allocated from the General Fund appropriation  
19 in Subsection (m)(1) to the Guam Police Department for the sole  
20 purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the Department. The  
21 appropriation and allocation in this Subsection (5) *shall not* be subject  
22 to *I Maga'lahen Guåhan's* transfer authority.”

23 (b) The sum of One Million Five Hundred Thousand Dollars  
24 (**\$1,500,000**) is hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Police  
25 Department for the sole purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the  
26 Department. The appropriation in this Section 3(b) *shall not* be subject to *I*  
27 *Maga'lahen Guåhan's* transfer authority.



1           **Section 4. Department of Corrections Unpaid Prior Years Overtime.**

2   The sum of One Million Dollars (\$1,000,000) is hereby appropriated from the SAR  
3   Fund to the Department of Corrections for the sole purpose of paying unpaid  
4   overtime incurred by the Department in prior years. Any funds not expended for  
5   the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This appropriation *shall not*  
6   be subject to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*.

7           **Section 5. Unified Judiciary of Guam Unpaid Prior Years Overtime.**

8   The sum of Four Hundred One Thousand Three Hundred Ten Dollars (\$401,310)  
9   is hereby appropriated from the SAR Fund to the Unified Judiciary of Guam for  
10   the sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime  
11   incurred by the Unified Judiciary of Guam. This appropriation *shall not* be subject  
12   to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund borrowing or  
13   use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA *shall not*  
14   apply to the appropriation herein.

15           **Section 6. Customs and Quarantine Agency Unpaid Prior Years**

16   **Overtime.** The sum of One Hundred Ten Thousand Dollars (\$110,000) is hereby  
17   appropriated from the SAR Fund to the Customs and Quarantine Agency for the  
18   sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime  
19   incurred by the Customs and Quarantine Agency. This appropriation *shall not* be  
20   subject to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund  
21   borrowing or use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA  
22   *shall not* apply to the appropriation herein.

23           **Section 7.** Section 3 of Chapter XIV of Public Law 32-181 is hereby  
24   *repealed*.

25           **Section 8.** § 22435(k)(2) of Article 4, Chapter 22 of Title 5, Guam Code  
26   Annotated, is hereby *amended* to read:

1           “(2) Twenty-nine Million Five Hundred Four Thousand Dollars  
2           (\$29,504,000) to fund the capital expense items and capital improvement  
3           projects of the Department of Education needed to comply with the Every  
4           Child is Entitled to an Adequate Public Education Act as listed in  
5           Attachments A and A-1. Effective October 23, 2014, the Superintendent of  
6           Education is authorized to expend the remaining funds for facilities repair,  
7           and air conditioning and equipment repair and replacement for public  
8           schools.”

9           **Section 9.** The sum of Six Hundred Thousand Dollars (\$600,000) is  
10          hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Economic Development  
11          Authority for the Guam Football Association for the development of gymnasium  
12          and classroom sports facilities in the northern part of the island.

13          Funding *shall only* be disbursed as a matching grant of private funds secured  
14          by the Guam Football Association pursuant to Chapter 77, Article 3, Title 12 GCA.  
15          The Guam Football Association *shall* submit to the Guam Economic Development  
16          Authority evidence of matching grant funds secured prior to certification of funds  
17          for disbursement, project plan(s), and subsequent invoices for project(s) funded by  
18          said appropriation.

19          **Section 10.           Guam Fire Department (GFD) Prior Year**  
20          **Outstanding GFD Overtime Obligations.**

21          Notwithstanding any other provision of law, the Guam Fire Department is  
22          hereby authorized to pay for prior year outstanding GFD overtime obligations  
23          incurred from its Fiscal Year 2015 appropriations.

24          **Section 11.** Notwithstanding any other provision of law, *I Maga’lahen*  
25          *Guåhan* is hereby authorized to identify funding from any available resources up to  
26          the amount of Four Hundred Thousand Dollars (\$400,000), for the Department of  
27          Agriculture to compensate farmers for crop damages from Typhoon *Halong*

1 (11W). Such sums identified are hereby appropriated to the Department of  
2 Agriculture for the purpose stated herein.

3 **Section 12. Effective Date.** This Act *shall* be effective upon enactment.

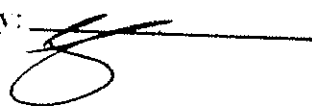
4 **Section 13. Severability.** *If* any provision of this Act or its application to  
5 any person or circumstance is held invalid, the invalidity *shall not* affect other  
6 provisions or applications of this Act which can be given effect without the invalid  
7 provision or application and to this end the provisions of this Act is severable.



October 29, 2014

Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed.D

Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker  
I Mina'trentai Dos Na Liheslaturan Guahan  
155 Hesler Place  
Hagåtña, GU 96910

Date: 10/30/14  
Time: 11:20am  
Received By: 

2014 OCT 30 PM 11:43

RE: Request for a Waiver of Public Hearing for Bill 417-32(COR)

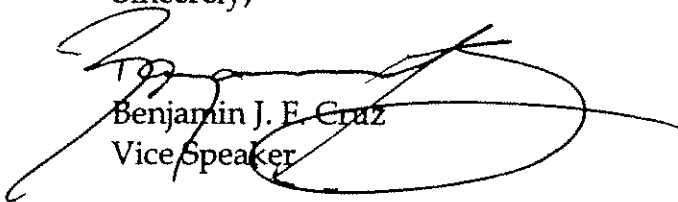
Dear, Speaker Won Pat,

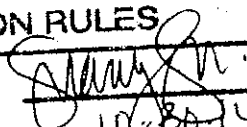
I introduced Bill 417-32(COR):

**"AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES."**

The purpose of the request is to resolve an infirmity present in Bill 415-32. I respectfully request that you exercise authority granted under §2103(a) of Title 2 Guan Code Annotated by granting a waiver of public hearing for Bill 417-32(COR).

Sincerely,

  
Benjamin J. F. Cruz  
Vice Speaker

COMMITTEE ON RULES	
Name	
Date/Time:	<u>10-30-14</u> <u>11:39am</u>



**OFFICE OF THE SPEAKER**  
**JUDITH T. WON PAT, Ed.D.**  
 CHAIRPERSON OF THE COMMITTEE ON EDUCATION AND PUBLIC LIBRARIES

**VICE CHAIR**

COMMITTEE ON TOURISM,  
 MUNICIPAL AFFAIRS,  
 HOUSING AND  
 RECREATION

COMMITTEE ON  
 TAXATION,  
 APPROPRIATIONS, PUBLIC  
 DEBT, BANKING,  
 INSURANCE, RETIREMENT  
 AND LAND

**COMMISSIONER**

GUAM COMMISSION ON  
 DECOLONIZATION

GUAM FIRST  
 COMMISSION

**VICE PRESIDENT**

ASSOCIATION OF  
 PACIFIC ISLAND  
 LEGISLATURES  
 (APIL)

**BOARD MEMBER**

PACIFIC RESOURCES FOR  
 EDUCATION  
 AND LEARNING  
 (PREL)

**LEGISLATIVE  
 REPRESENTATIVE**

PACIFIC ISLAND  
 DEVELOPMENT BANK  
 (PIDB)

FESTIVAL OF THE  
 PACIFIC ARTS  
 (FESTPAC)

October 30, 2014

**MEMORANDUM**

To: Honorable Rory Respicio  
 Chairperson, Committee on Rules

From: Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.

Subject: Waiver of Public Hearing-Bill No. 417-32(COR)

After carefully evaluating the request to waive the requirement of a public hearing on-Bill No. 417-32 (COR) AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.

I certify that Bill No. 417-32 (COR) meets one of the requirements set forth in §2103(a) of Title 2 Guam Code Annotated and the requirement for a public hearing is hereby waived.

Sincerely,

Judith T. Won Pat, Ed.D.

cc: Clerk of the Legislature

<b>COMMITTEE ON RULES</b>	
<b>Name</b>	<i>Rory Respicio</i>
<b>Date/Time:</b>	<i>10-30-14 11:39am</i>

2014 OCT 30 AM 11:43



FILE COPY

***I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
THIRTY-SECOND GUAM LEGISLATURE  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

October 30, 2014

The Honorable Edward J.B. Calvo  
*I Maga'lahaen Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'lahi*  
*Hagåtña, Guam 96910*

Dear *Maga'lahi* Calvo:

Transmitted herewith is Bill No. 417-32 (COR), which was passed by *I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan* on October 30, 2014.

Sincerely,

TINA ROSE MUÑA BARNES  
Legislative Secretary

Enclosure (1)

OFFICE OF THE GOVERNOR  
CENTRAL FILES  
RECEIVED BY  
TIME 4:56 PM DATE 10/30/2014

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÁHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

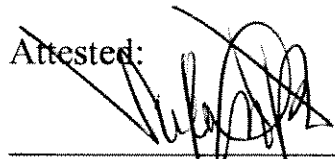
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÁHAN*

This is to certify that **Bill No. 417-32 (COR), "AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES,"** was on the 30<sup>th</sup> day of October, 2014, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahen Guáhan* this 30 day of OCT,  
2014, at  
4:56 o'clock PM.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'lahi's Office*

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'lahen Guáhan*

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
**2014 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 417-32 (COR)**

As amended on the Floor.

Introduced by:

B. J.F. Cruz  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
Chris M. Dueñas  
Michael T. Lintiaco  
Brant T. McCreadie  
Tommy Morrison  
T. R. Muña Barnes  
R. J. Respicio  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Michael F. Q. San Nicolas  
Aline A. Yamashita, Ph.D.  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Transfer to the Supplemental Appropriations Revenue**  
3 **(SAR) Fund.**

4 (a) The sum of One Million Seven Hundred Thousand Dollars  
5 **(\$1,700,000)** from the surplus balance of the 2007 General Obligation Bonds



1 Series A *shall* be transferred to the Supplemental Appropriations Revenue  
2 (SAR) Fund upon the enactment of this Act.

3 (b) The sum of Four Million Dollars (**\$4,000,000**) from the  
4 unappropriated, unallocated fund balance of the Tourist Attraction Fund  
5 (TAF) *shall* be transferred to the SAR Fund upon the enactment of this Act.  
6 The transfer in this Subsection (b) *shall* be considered an inter-fund  
7 borrowing and/or loan from the TAF to the SAR Fund and, notwithstanding  
8 the provisions in Chapters XIV and XV of Public Law 32-181, the amount  
9 of funds transferred from the TAF to the SAR Fund *shall* be repaid and/or  
10 transferred back to the TAF from the unexpended balance of the Classified  
11 Vacancies for Executive Branch Agencies and Departments Cost Pool  
12 Account and the Public Safety Vacancy Pool Cost Account to the Tourist  
13 Attraction Fund. The amount of funds transferred from the TAF to the SAR  
14 Fund *shall* be fully repaid and/or transferred back to the TAF from any  
15 sources derived within three (3) fiscal years from the date of transfer.

16 *I Maga'lahaen Guåhan* and the Guam Visitors Bureau *shall* enter into a  
17 Memorandum of Agreement to establish a schedule of repayment to the  
18 Tourist Attraction Fund to restore Four Million Dollars (**\$4,000,000**) to the  
19 balance of the Fund within three (3) fiscal years of the passage of this Act.

20 **Section 2. Guam Police Department Unpaid FY 2014 Overtime.**

21 (a) The sum of Two Million Seventy One Thousand One Hundred  
22 Eighty One Dollars (**\$2,071,181**) is hereby appropriated from the SAR Fund  
23 to the Guam Police Department for the sole purpose of paying unpaid  
24 overtime incurred by the Department in Fiscal Year 2014. Any funds not  
25 expended for the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This  
26 appropriation *shall not* be subject to any transfer authority of *I Maga'lahaen*  
27 *Guåhan*.

1 (b) Section 1 of Public Law 32-168, as amended by Section 2 of  
2 Public Law 32-170, is hereby further *amended* to read:

3 “**Section 1. Appropriation.** Notwithstanding any other  
4 provision of law, the sum of Four Hundred Thirty Nine Thousand One  
5 Hundred Eighty One Dollars (**\$439,181**) is hereby appropriated from  
6 Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police  
7 Department for the purpose of paying prior years overtime incurred by  
8 the Department. The sum of Two Hundred Twenty Eight Thousand  
9 Eight Hundred Nineteen Dollars (**\$228,819**) is hereby appropriated  
10 from Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police  
11 Department for the purpose of paying FY 2014 overtime incurred by  
12 the Department.”

13 **Section 3. Guam Police Department FY 2015 Overtime Prioritization**  
14 **and Appropriation.**

15 (a) A new Section 1(m)(5) is hereby *added* to Chapter V of Public  
16 Law 32-181 to read:

17 “(5) The sum of *not less than* One Million Dollars  
18 (**\$1,000,000**) *shall* be allocated from the General Fund appropriation  
19 in Subsection (m)(1) to the Guam Police Department for the sole  
20 purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the Department. The  
21 appropriation and allocation in this Subsection (5) *shall not* be subject  
22 to *I Maga'lahen Guåhan's* transfer authority.”

23 (b) The sum of One Million Five Hundred Thousand Dollars  
24 (**\$1,500,000**) is hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Police  
25 Department for the sole purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the  
26 Department. The appropriation in this Section 3(b) *shall not* be subject to *I*  
27 *Maga'lahen Guåhan's* transfer authority.

1           **Section 4. Department of Corrections Unpaid Prior Years Overtime.**

2   The sum of One Million Dollars (\$1,000,000) is hereby appropriated from the SAR  
3   Fund to the Department of Corrections for the sole purpose of paying unpaid  
4   overtime incurred by the Department in prior years. Any funds not expended for  
5   the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This appropriation *shall not*  
6   be subject to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*.

7           **Section 5. Unified Judiciary of Guam Unpaid Prior Years Overtime.**

8   The sum of Four Hundred One Thousand Three Hundred Ten Dollars (\$401,310)  
9   is hereby appropriated from the SAR Fund to the Unified Judiciary of Guam for  
10  the sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime  
11  incurred by the Unified Judiciary of Guam. This appropriation *shall not* be subject  
12  to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund borrowing or  
13  use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA *shall not*  
14  apply to the appropriation herein.

15           **Section 6. Customs and Quarantine Agency Unpaid Prior Years**  
16 **Overtime.** The sum of One Hundred Ten Thousand Dollars (\$110,000) is hereby  
17 appropriated from the SAR Fund to the Customs and Quarantine Agency for the  
18 sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime  
19 incurred by the Customs and Quarantine Agency. This appropriation *shall not* be  
20 subject to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund  
21 borrowing or use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA  
22 *shall not* apply to the appropriation herein.

23           **Section 7.** Section 3 of Chapter XIV of Public Law 32-181 is hereby  
24 *repealed*.

25           **Section 8.** § 22435(k)(2) of Article 4, Chapter 22 of Title 5, Guam Code  
26 Annotated, is hereby *amended* to read:

1           “(2) Twenty-nine Million Five Hundred Four Thousand Dollars  
2           (\$29,504,000) to fund the capital expense items and capital improvement  
3           projects of the Department of Education needed to comply with the Every  
4           Child is Entitled to an Adequate Public Education Act as listed in  
5           Attachments A and A-1. Effective October 23, 2014, the Superintendent of  
6           Education is authorized to expend the remaining funds for facilities repair,  
7           and air conditioning and equipment repair and replacement for public  
8           schools.”

9           **Section 9.** The sum of Six Hundred Thousand Dollars (**\$600,000**) is  
10          hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Economic Development  
11          Authority for the Guam Football Association for the development of gymnasium  
12          and classroom sports facilities in the northern part of the island.

13          Funding *shall only* be disbursed as a matching grant of private funds secured  
14          by the Guam Football Association pursuant to Chapter 77, Article 3, Title 12 GCA.  
15          The Guam Football Association *shall* submit to the Guam Economic Development  
16          Authority evidence of matching grant funds secured prior to certification of funds  
17          for disbursement, project plan(s), and subsequent invoices for project(s) funded by  
18          said appropriation.

19          **Section 10.           Guam Fire Department (GFD) Prior Year**  
20          **Outstanding GFD Overtime Obligations.**

21          Notwithstanding any other provision of law, the Guam Fire Department is  
22          hereby authorized to pay for prior year outstanding GFD overtime obligations  
23          incurred from its Fiscal Year 2015 appropriations.

24          **Section 11.** Notwithstanding any other provision of law, *I Maga’lahen*  
25          *Guåhan* is hereby authorized to identify funding from any available resources up to  
26          the amount of Four Hundred Thousand Dollars (**\$400,000**), for the Department of  
27          Agriculture to compensate farmers for crop damages from Typhoon *Halong*

1 (11W). Such sums identified are hereby appropriated to the Department of  
2 Agriculture for the purpose stated herein.

3 **Section 12. Effective Date.** This Act *shall* be effective upon enactment.

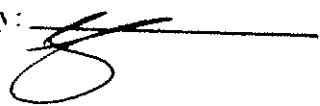
4 **Section 13. Severability.** *If* any provision of this Act or its application to  
5 any person or circumstance is held invalid, the invalidity *shall not* affect other  
6 provisions or applications of this Act which can be given effect without the invalid  
7 provision or application and to this end the provisions of this Act is severable.



October 29, 2014

Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed.D

Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker  
I Mina'trentai Dos Na Liheslaturan Guahan  
155 Hesler Place  
Hagatna, GU 96910

Date: 10/30/14  
Time: 11:20am  
Received By: 

**RE: Request for a Waiver of Public Hearing for Bill 417-32(COR)**

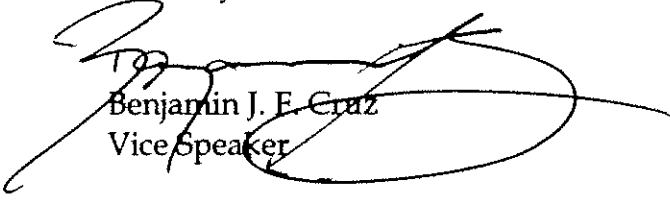
Dear, Speaker Won Pat,

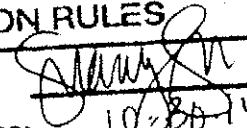
I introduced Bill 417-32(COR):

**"AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES."**

The purpose of the request is to resolve an infirmity present in Bill 415-32. I respectfully request that you exercise authority granted under §2103(a) of Title 2 Guan Code Annotated by granting a waiver of public hearing for Bill 417-32(COR).

Sincerely,

  
Benjamin J. F. Cruz  
Vice Speaker

COMMITTEE ON RULES	
Name	
Date/Time	<u>10-30-14</u> 11:39am

2014 OCT 29 AM 11:43



**OFFICE OF THE SPEAKER**  
**JUDITH T. WON PAT, Ed.D.**  
 CHAIRPERSON OF THE COMMITTEE ON EDUCATION AND PUBLIC LIBRARIES

**VICE CHAIR**

COMMITTEE ON TOURISM,  
 MUNICIPAL AFFAIRS,  
 HOUSING AND  
 RECREATION

COMMITTEE ON  
 TAXATION,  
 APPROPRIATIONS, PUBLIC  
 DEBT, BANKING,  
 INSURANCE, RETIREMENT  
 AND LAND

**COMMISSIONER**

GUAM COMMISSION ON  
 DECOLONIZATION

GUAM FIRST  
 COMMISSION

**VICE PRESIDENT**

ASSOCIATION OF  
 PACIFIC ISLAND  
 LEGISLATURES  
 (APIL)

**BOARD MEMBER**

PACIFIC RESOURCES FOR  
 EDUCATION  
 AND LEARNING  
 (PREL)

**LEGISLATIVE  
 REPRESENTATIVE**

PACIFIC ISLAND  
 DEVELOPMENT BANK  
 (PIDB)

FESTIVAL OF THE  
 PACIFIC ARTS  
 (FESTPAC)

October 30, 2014

**MEMORANDUM**

To: Honorable Rory Respicio  
 Chairperson, Committee on Rules

From: Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.

Subject: Waiver of Public Hearing-Bill No. 417-32(COR)

After carefully evaluating the request to waive the requirement of a public hearing on-Bill No. 417-32 (COR) AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.

I certify that Bill No. 417-32 (COR) meets one of the requirements set forth in §2103(a) of Title 2 Guam Code Annotated and the requirement for a public hearing is hereby waived.

Sincerely,

Judith T. Won Pat, Ed.D.

cc: Clerk of the Legislature

<b>COMMITTEE ON RULES</b>	
<b>Name</b>	<i>[Signature]</i>
<b>Date/Time:</b>	10-30-14 11:39am


2014 OCT 30 AM 11:43

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÁHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

2014 OCT 30 AM 11:16  
VANDY

Bill No. 417 -32 (COR)

Introduced by:

B. J. F. Cruz 

**AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Transfer to the Supplemental Appropriations Revenue**  
3 **(SAR) Fund.**

4 (a) The sum of One Million Seven Hundred Thousand Dollars  
5 (\$1,700,000) from the surplus balance of the 2007 General Obligation Bonds  
6 Series A *shall* be transferred to the Supplemental Appropriations Revenue  
7 (SAR) Fund upon the enactment of this Act.

8 (b) The sum of Four Million Dollars (\$4,000,000) from the  
9 unappropriated, unallocated fund balance of the Tourist Attraction Fund  
10 (TAF) *shall* be transferred to the SAR Fund upon the enactment of this Act.  
11 The transfer in this Subsection (b) *shall* be considered an inter-fund  
12 borrowing and/or loan from the TAF to the SAR Fund and, notwithstanding  
13 the provisions in Chapters XIV and XV of Public Law 32-181, the amount  
14 of funds transferred from the TAF to the SAR Fund *shall* be repaid and/or  
15 transferred back to the TAF from the unexpended balance of the Classified



1 Vacancies for Executive Branch Agencies and Departments Cost Pool  
2 Account and the Public Safety Vacancy Pool Cost Account to the Tourist  
3 Attraction Fund. The amount of funds transferred from the TAF to the SAR  
4 Fund *shall* be fully repaid and/or transferred back to the TAF from any  
5 sources derived within three (3) fiscal years from the date of transfer.

6 *I Maga'lahaen Guåhan* and the Guam Visitors Bureau *shall* enter into a  
7 Memorandum of Agreement to establish a schedule of repayment to the  
8 Tourist Attraction Fund to restore Four Million Dollars (**\$4,000,000**) to the  
9 balance of the Fund within three (3) fiscal years of the passage of this Act.

10 **Section 2. Guam Police Department Unpaid FY 2014 Overtime.**

11 (a) The sum of Two Million Seventy One Thousand One Hundred  
12 Eighty One Dollars (**\$2,071,181**) is hereby appropriated from the SAR Fund  
13 to the Guam Police Department for the sole purpose of paying unpaid  
14 overtime incurred by the Department in Fiscal Year 2014. Any funds not  
15 expended for the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This  
16 appropriation *shall not* be subject to any transfer authority of *I Maga'lahaen*  
17 *Guåhan*.

18 (b) Section 1 of Public Law 32-168, as amended by Section 2 of  
19 Public Law 32-170, is hereby further *amended* to read:

20 “**Section 1. Appropriation.** Notwithstanding any other  
21 provision of law, the sum of Four Hundred Thirty Nine Thousand One  
22 Hundred Eighty One Dollars (**\$439,181**) is hereby appropriated from  
23 Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police  
24 Department for the purpose of paying prior years overtime incurred by  
25 the Department. The sum of Two Hundred Twenty Eight Thousand  
26 Eight Hundred Nineteen Dollars (**\$228,819**) is hereby appropriated  
27 from Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police

1 Department for the purpose of paying FY 2014 overtime incurred by  
2 the Department.”

3 **Section 3. Guam Police Department FY 2015 Overtime Prioritization**  
4 **and Appropriation.**

5 (a) A new Section 1(m)(5) is hereby *added* to Chapter V of Public  
6 Law 32-181 to read:

7 “(5) The sum of *not less than* One Million Dollars  
8 **(\$1,000,000)** *shall* be allocated from the General Fund appropriation  
9 in Subsection (m)(1) to the Guam Police Department for the sole  
10 purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the Department. The  
11 appropriation and allocation in this Subsection (5) *shall not* be subject  
12 to *I Maga'lahaen Guåhan's* transfer authority.”

13 (b) The sum of One Million Five Hundred Thousand Dollars  
14 **(\$1,500,000)** is hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Police  
15 Department for the sole purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the  
16 Department. The appropriation in this Section 3(b) *shall not* be subject to *I*  
17 *Maga'lahaen Guåhan's* transfer authority.

18 **Section 4. Department of Corrections Unpaid Prior Years Overtime.**

19 The sum of One Million Dollars **(\$1,000,000)** is hereby appropriated from the SAR  
20 Fund to the Department of Corrections for the sole purpose of paying unpaid  
21 overtime incurred by the Department in prior years. Any funds not expended for  
22 the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This appropriation *shall not*  
23 be subject to any transfer authority of *I Maga'lahaen Guåhan*.

24 **Section 5. Unified Judiciary of Guam Unpaid Prior Years Overtime.**

25 The sum of Four Hundred One Thousand Three Hundred Ten Dollars **(\$401,310)**  
26 is hereby appropriated from the SAR Fund to the Unified Judiciary of Guam for  
27 the sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime

1 incurred by the Unified Judiciary of Guam. This appropriation *shall not* be subject  
2 to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund borrowing or  
3 use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA *shall not*  
4 apply to the appropriation herein.

5 **Section 6. Customs and Quarantine Agency Unpaid Prior Years**  
6 **Overtime.** The sum of One Hundred Ten Thousand Dollars (**\$110,000**) is hereby  
7 appropriated from the SAR Fund to the Customs and Quarantine Agency for the  
8 sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime  
9 incurred by the Customs and Quarantine Agency. This appropriation *shall not* be  
10 subject to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund  
11 borrowing or use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA  
12 *shall not* apply to the appropriation herein.

13 **Section 7.** Section 3 of Chapter XIV of Public Law 32-181 is hereby  
14 *repealed*.

15 **Section 8.** § 22435(k)(2) of Article 4, Chapter 22 of Title 5, Guam Code  
16 Annotated, is hereby *amended* to read:

17 “(2) Twenty-nine Million Five Hundred Four Thousand Dollars  
18 (\$29,504,000) to fund the capital expense items and capital improvement  
19 projects of the Department of Education needed to comply with the Every  
20 Child is Entitled to an Adequate Public Education Act as listed in  
21 Attachments A and A-1. Effective October 23, 2014, the Superintendent of  
22 Education is authorized to expend the remaining funds for facilities repair,  
23 and air conditioning and equipment repair and replacement for public  
24 schools.”

25 **Section 9.** The sum of Six Hundred Thousand Dollars (**\$600,000**) is  
26 hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Economic Development  
27 Authority for the Guam Football Association for the development of gymnasium

1 and classroom sports facilities in the northern part of the island.

2 Funding *shall only* be disbursed as a matching grant of private funds secured  
3 by the Guam Football Association pursuant to Chapter 77, Article 3, Title 12 GCA.  
4 The Guam Football Association *shall* submit to the Guam Economic Development  
5 Authority evidence of matching grant funds secured prior to certification of funds  
6 for disbursement, project plan(s), and subsequent invoices for project(s) funded by  
7 said appropriation.

8 **Section 10. Effective Date.** This Act *shall* be effective upon enactment.

9 **Section 11. Severability.** *If* any provision of this Act or its application to  
10 any person or circumstance is held invalid, the invalidity *shall not* affect other  
11 provisions or applications of this Act which can be given effect without the invalid  
12 provision or application and to this end the provisions of this Act is severable.